

**Fresenius Medical Care**  
**Adatvédelmi nyilatkozat az álláspályázóknak**

**1. Bevezetés**

Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA és kapcsolt vállalkozásai (együttesen "FMC" vagy "Társaság") elkötelezettek az Ön által velünk megosztott és az álláspályázati folyamat során gyűjtött személyes adatok védelme mellett. A jelen Adatvédelmi tájékoztató (a "**Tájékoztató**") **célja**, hogy tájékoztassa Önt arról, hogy milyen személyes adatokat gyűjtünk, használunk fel, továbbítunk és adunk át, és miért, az Ön jelentkezésének elbírálásával összefüggésben.

Az FMC számos országban működik. Ezen országok némelyikében törvények vonatkoznak az egyének, köztük az álláspályázók személyes adatainak gyűjtésére, felhasználására, továbbítására és nyilvánosságra hozatalára. Nagyon komolyan vesszük ezeket a kötelezettségeket, és elkötelezettek vagyunk az Ön adatainak védelme iránt.

Ha bármilyen további kérdése van, kérjük, forduljon a - FMC Dialízis Center Kft./FMC Magyarország Kft./FMC Eszközkezelő Kft. - helyi adatvédelmi tisztviselőnkhez Blonski Lászlóhoz, laszlo.blonski@fmc-ag.com e-mail címen.

**2. Milyen információkat gyűjtünk, használunk, továbbítunk és teszünk közzé Önről, és miért?**

Amikor az FMC-nél jelentkezik egy állásra, Ön megoszt néhány személyes adatot az FMC-vel, az FMC pedig információkat gyűjt Önről. Ezeket az adatokat az FMC az álláslehetőséget meghirdető helyi szervezeten belül és más szervezeteken belül a jelen Tájékoztatóban részletezett célokra dolgozza fel.

Az ilyen azonosító adatokat "Személyes adatoknak" nevezzük. A jelen Tájékoztató végén található részletesebb információ arról, hogy a Vállalat milyen Személyes adatokat gyűjthet, használhat fel, továbbíthat Önről, valamint arról, hogy milyen célból gyűjthet, használhat fel, adhat át ilyen adatokat.

Az FMC személyes adatokat gyűjt és dolgoz fel, amennyiben ez szükséges ahhoz, hogy felmérje az Ön munkaképességét, és ha az megfelel az Ön által megpályázott munkakörnek vagy bármely más munkakörnek, annak érdekében, hogy az Ön kérésére lépéseket tegyen, mielőtt potenciálisan munkaviszonyt létesítene Önnel, az Ön beleegyezésével, meghatározott körülmények között, amennyiben ezt jogszabály írja elő (beleértve a jogi kötelezettségeket mint vállalat és jövőbeli munkáltató), vagy jogi igényekkel kapcsolatos célokra és/vagy amennyiben ez jogos üzleti érdekek miatt szükséges, és nincs indokolatlan hatással az álláskeresők érdekeire vagy jogaira. Az FMC a pályázók és a munkavállalók személyes adatait az FMC üzleti céljaira is továbbítja és feldolgozza, beleértve az adatfeldolgozási tevékenységek központosításának irányítását, valamint a háttérellenőrzések és szűrések elvégzését, amennyiben ehhez jogos érdek fűződik.

A Vállalat kötelezettséget vállal arra, hogy a személyes adatokat nem használja fel a jelen Tájékoztatóban leírt célokkal összeegyeztethetetlen célokra, kivéve, ha azt törvény írja elő vagy engedélyezi, vagy Ön engedélyezi.

Ha Ön a jelentkezés részeként megadja nekünk egy referencia vagy bármely más személy személyes adatait, az Ön felelőssége, hogy értesítse az adott személyt, és az adatok megadása előtt beszerezze a hozzájárulását, valamint azt is, hogy hozzájárulását adja ahhoz, hogy felvegyük a kapcsolatot az adott személlyel az ajánlás érdekében.

### **3. Személyes adatok továbbítása és felhasználása**

Az FMC működésének globális jellegéből adódóan az FMC a jelen Tájékoztató végén leírt célok elérése érdekében személyes adatokat adhat át az FMC egész területén dolgozó személyzetnek és részlegeknek. Ez magában foglalhatja a Személyes adatok továbbítását egy országon belül más jogalanyoknak, más országokba (beleértve az Ön székhelyétől eltérő országokat is, amelyekben az Ön székhelye szerinti országtól eltérő adatvédelmi rendszer érvényesül). Ha Ön az Európai Gazdasági Térségben ("EGT") található, ez az EGT-n kívüli országokra is kiterjedhet. Felhívjuk figyelmét, hogy az adatvédelmi törvények nem minden olyan országban egységesek, ahová az adatokat esetleg továbbítják. Az Ön adatainak EGT-n kívüli továbbítása azonban szigorú adatfeldolgozási megállapodáson alapul, amely az EU szabványos szerződési záradékokat tartalmaz, amelyek megfelelő szerződéses intézkedéseket biztosítanak az Ön személyes adatainak védelmére.

A személyes adatok FMC-n belüli megosztása és továbbítása során a személyes adatokhoz való hozzáférés minden esetben azokra a személyekre korlátozódik, akiknek az információkat a jelen Tájékoztató végén leírt célokból ismerniük kell. Ide tartozhat(nak) a felvételi vezető(k), a HR, IT, Compliance, jogi, pénzügyi és belső ellenőrzési személyzet.

Egyes esetekben az FMC harmadik fél toborzó/fejvadász vagy szolgáltató segítségét is igénybe veheti a toborzáshoz. Ebben az esetben előfordulhat, hogy az FMC-nek személyes adatokat kell az ilyen független harmadik fél rendelkezésére bocsátania. A nem kapcsolt harmadik felek kategóriáinak listáját a jelen Tájékoztató végén találja. E harmadik felek némelyike az Ön lakóhelyén kívül található, beleértve az Egyesült Államokat is. A személyes adatokat harmadik fél szolgáltatókkal és szakmai tanácsadókkal a személyes adatok titkosságának és biztonságának védelmét célzó megfelelő szerződéses biztosítékok alapján osztják meg, és az ilyen szolgáltatók a személyes adatokat kizárólag a Társaság és kapcsolt vállalkozásai számára nyújtott szolgáltatások nyújtására használják fel, és szerződéses kötelezettségeik szerint ezt a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően teszik.

### **4. Adatbiztonság**

A Vállalat megfelelő intézkedéseket tesz a Személyes adatok védelme érdekében, amelyek összhangban vannak az alkalmazandó adatvédelmi és adatbiztonsági törvényekkel és szabályozásokkal, beleértve a szolgáltatók kötelezését arra, hogy megfelelő intézkedéseket alkalmazzanak a Személyes adatok bizalmas kezelésének és biztonságának védelme érdekében.

## **5. Adatintegritás és adatmegőrzés**

A Vállalat ésszerű lépéseket tesz annak biztosítására, hogy a feldolgozott személyes adatok megbízhatóak legyenek a rendeltetésszerű használat szempontjából, valamint pontosak és teljesekek legyenek a jelen Tájékoztatóban leírt célok megvalósításához.

Amennyiben a jelentkezés eredményeként felvételt nyer, az Ön által megosztott és az Ön jelentkezése kapcsán általunk gyűjtött személyes adatok bekerülhetnek a humánerőforrás-rendszerünkbe, és az Ön személyi aktájának részeként rögzítésre kerülnek, valamint a munkaviszony kezelésére és teljesítésére, beleértve a felvételi folyamatot is. Az adatkezelési és adatfeldolgozási tevékenységeinkről külön tájékoztatjuk Önt a munkavállalói adatvédelmi tájékoztatóban.

Amennyiben a jelentkezés nem eredményez felvételt, akkor az Ön jelentkezési dokumentumait és személyes adatait töröljük. Kérhetjük az Ön hozzájárulását, ahhoz hogy az Ön pályázati dokumentumait az ún. jelölt- vagy tehetségkutatóban tároljuk, és további 3 hónapig őrizzük meg. Ha Ön 14 napon belül nem válaszol erre a kérésre, az Ön pályázati dokumentumait - a fent említettek szerint - az adott pályázati vagy munkaerő-felvételi eljárás befejezését követően töröljük.

Ha Ön beleegyezik a jelölt- vagy tehetségkutatóban való megőrzésbe, akkor 3 hónap elteltével e-mailben ismét megkérdezzük, hogy a pályázati dokumentumait további 3 hónapig meg kell-e őrizni. Ha megerősíti ezt a kérést, a pályázati dokumentumait további 3 hónapig tároljuk. Ha 14 napon belül nem válaszol erre a kérésre, pályázati dokumentumai törlésre kerülnek.

## **6. A kérelmezők jogai**

Önnek joga van a személyes adataihoz való hozzáféréshez, a pontatlan személyes adatok helyesbítéséhez, bizonyos körülmények között a személyes adatai törléséhez, valamint ahhoz, hogy az Ön által a Vállalatnak megadott személyes adatokat strukturált, általánosan használt és géppel olvasható formátumban megkapja, hogy Ön azokat egy másik munkáltatónak vagy más szervezetnek továbbíthassa anélkül, hogy az FMC akadályozná. Ha ezen jogok bármelyikével élni kíván, kérjük, vegye fel a kapcsolatot Magyarországon az FMC Dialízis Center Kft./FMC Magyarország Kft./FMC Eszközkezelő Kft. HR osztályával a [fres.group-hu@fmc-ag.com](mailto:fres.group-hu@fmc-ag.com) címen. Felhívjuk azonban figyelmét, hogy bizonyos Személyes adatok az alkalmazandó adatvédelmi törvények vagy más törvények és rendeletek értelmében mentesülhetnek az ilyen hozzáférési, helyesbítési és törlési kérelmek alól.

Amennyiben az Ön adatainak feldolgozása az Európai Unió szabályok alkalmazása mellett történik, Ön panaszt nyújthat be az illetékes adatvédelmi felügyeleti hatóságnál Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság 1055 Budapest, Fals Miksa utca 9-11 <https://www.naih.hu/> vagy [https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members\\_en](https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en)).

**Az általunk gyűjtött, felhasznált, továbbított és nyilvánosságra hozott személyes adatok típusai:**

- **Kapcsolattartási adatok:** név, cím, e-mail cím, telefonszám és egyéb kapcsolattartási adatok;
- **Szakmai tapasztalat:** önéletrajz vagy önéletrajz, kísérőlevél, korábbi és/vagy releváns munkatapasztalat vagy egyéb tapasztalat, oktatás, bizonyítványok vagy egyéb információk, amelyeket a jelentkezés és/vagy a jelentkezési és felvételi eljárás során nyújt nekünk.
- **Foglalkoztatás :** Az Ön által keresett vagy keresett állás típusának részletei, a jelenlegi és/vagy kívánt fizetés és a kompenzációs és juttatási csomagokkal kapcsolatos egyéb feltételek, a költözési hajlandóság vagy egyéb munkahelyi preferenciák; az FMC-nél korábban benyújtott pályázatokkal kapcsolatos információk, az FMC-nél korábban végzett bármilyen munkaviszony és/vagy az FMC jelenlegi alkalmazottjával való kapcsolat;
- **Munkával kapcsolatos követelmények:** munkavállalási engedély státusza; adott esetben; vízumstátusz/tartózkodási engedély; szakmai és egyéb, munkával kapcsolatos engedélyek, jogosítványok és tanúsítványok; kitüntetések vagy szakmai tagságok; referenciákkal kapcsolatos információk; korábbi munkaviszonyból vagy korábbi szerepekből származó esetleges korlátozások (versenytilalom vagy ajánlattételi tilalom); esetleges összeférhetetlenség (egyéb kötelezettségek, családtagok, eltartottak vagy más, az FMC-hez közel álló személyek, akik befolyásolhatják a felvételi eljárást);
- **A felvételi eljárásból származó információk:** Az interjúk és telefonos szűrések során kapott információk, ha vannak ilyenek, valamint az interjúk szűrési folyamatának részeként elvégzett bármilyen értékeléssel kapcsolatos információk. Referenciainformációk és/vagy háttérelőzések (adott esetben) vagy a szankcionált felek listáján való szerepléséből származó információk, beleértve a harmadik felek által nyújtott információkat, mint például az Ön referenciái, korábbi munkáltatói, oktatási intézmények, amelyekben Ön részt vett. Az Ön oktatási és szakmai hátterére vonatkozó, nyilvánosan elérhető forrásokból - beleértve az online elérhető forrásokat is - származó információk, amelyekről úgy véljük, hogy relevánsak az Ön jelentkezése vagy egy esetleges jövőbeli jelentkezése szempontjából (pl. az Ön LinkedIn profilja);
- **A jelentkezési vagy felvételi eljárás során megadott érzékeny és/vagy demográfiai adatok,** mint például a nem, az Ön állampolgárságára és/vagy nemzetiségére vonatkozó információk, orvosi vagy egészségügyi információk és/vagy az Ön faji vagy etnikai származása (ahogy azt a vonatkozó helyi jogszabályok megengedik/megkövetelik);

**Célok, amelyekre személyes adatokat gyűjthetünk, használhatunk, továbbíthatunk és nyilvánosságra hozhatunk:**

Az Ön adatait a jelentkezési és felvételi eljárásunk lefolytatásához használjuk fel, amely a következőket foglalja magában:

- **Alkalmazás felülvizsgálata:** Az Ön képességeinek, képezéseinek és érdeklődésének értékelése a karrierlehetőségek alapján; az Ön adatainak ellenőrzése és referenciaellenőrzés és/vagy háttérelőzések elvégzése (ahol alkalmazható/jogilag megengedett), ha Önnek munkát ajánlunk; proaktív kutatás az Ön oktatási és szakmai hátteréről és képességeiről,

és kapcsolatfelvétel, ha úgy gondoljuk, hogy Ön alkalmas lenne egy nálunk betöltendő munkakör betöltésére.

- **Kommunikáció:** A felvételi eljárással és/vagy az Ön pályázatával (pályázataival) kapcsolatos kommunikáció, beleértve adott esetben az Ön tájékoztatását más lehetséges karrierlehetőségekről.
- **Az alkalmazandó jogszabályoknak és gyakorlatnak való megfelelés:** nyilvántartási és jelentéstételi kötelezettségek, ellenőrzések lefolytatása, kormányzati ellenőrzéseknek és egyéb kormányzati vagy más hatóságoktól érkező megkereséseknek való megfelelés, jogi eljárásokra, például idézésekre való válaszadás, jogorvoslati lehetőségek és jogorvoslatok gyakorlása, peres ügyek védelme és belső panaszok vagy követelések kezelése, vizsgálatok lefolytatása és a belső szabályzatoknak és eljárásoknak való megfelelés, a szankciós listák átvilágítása és egyéb háttérellenőrzések és szűrések elvégzése, amelyeket az alkalmazandó jogszabályok és gyakorlat, jogszabályok és/vagy jogos üzleti érdek az adott szerepkörhöz megkövetelhet.

Az Ön adatait a felhasználóink, a pályázók, a jelöltek, az alkalmazottak vagy a nyilvánosság jogainak és tulajdonának védelme érdekében is felhasználjuk, amennyiben azt a törvény megköveteli vagy megengedi.

Ha a Fresenius Medical Care ( Magyarországon az FMC Dialízis Center Kft./FMC Magyarország Kft./FMC Eszközkezelő Kft.) ajánlatot tesz Önnek, és elfogadja az állást, a jelentkezési és felvételi eljárás során gyűjtött információk az Ön foglalkoztatási nyilvántartásának részévé válnak.

#### **Azon független harmadik felek kategóriái, akikkel az FMC személyes adatokat oszthat meg:**

- **Szakmai tanácsadók:** külső szakmai tanácsadók, például külső jogtanácsosok.
- **Szolgáltatók:** Olyan vállalatok, amelyek a fentiek szerint termékeket és szolgáltatásokat nyújtanak az FMC számára, mint például a munkaerő-közvetítő ügynökségek, vagy többek között az ellenőrzés/háttérellenőrzés céljából, valamint a pályázók adatainak feldolgozásához szükséges informatikai rendszerek és támogatás biztosítása. Ezek a szolgáltatók az Ön lakóhelye szerinti országon vagy az Ön által megpályázott pozíció helye szerinti országon kívül is lehetnek.
- **Állami és kormányzati hatóságok:** Olyan szervezetek, amelyek szabályozzák az FMC-t vagy joghatósággal rendelkeznek rá, mint például szabályozó hatóságok, bűnüldöző, állami szervek és igazságügyi szervek, különösen az e hatóságoktól érkező megkeresések esetén.

\* \* \*

#### **Ha a toborzással kapcsolatos bármely feldolgozáshoz hozzájárulás szükséges (a helyi jogtól függően):**

**Hozzájárulás a GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja alapján**

Elolvastam ezt a Tájékoztatót, és megértettem, hogy a Társaság a Tájékoztatóban leírtak szerint gyűjthet, felhasználhat, továbbíthat rólam Személyes adatokat, és ehhez kifejezetten hozzájárulok.

Tudomásul veszem továbbá, hogy a vonatkozó jogszabályok értelmében egyes Személyes adatok az én hozzájárulásom nélkül is gyűjthetők, felhasználhatók, továbbíthatók vagy nyilvánosságra hozhatók, és hogy a Társaság fenntartja a jogot, hogy adott esetben ilyen tevékenységet végezzen, valamint hogy a Személyes adatok továbbításra és nyilvánosságra hozatalra kerülhetnek más szervezetek számára a székhelyem szerinti országon belül és kívül egyaránt. Tudomásul veszem továbbá, hogy amennyiben nem adom meg a hozzájárulásomat, a Társaság nem biztos, hogy képes lesz hatékonyan és eredményesen folytatni a toborzási folyamatot, és - amennyiben bármely személyes adatot már hozzáférhetővé tettek - a Társaság leállítja a vonatkozó feldolgozást.

**Minden olyan esetben, amikor az FMC meg kívánja őrizni a pályázók adatait a jövőbeli állásajánlatok/állások egyeztetése céljából (elkülönítve kell tárolni és kiegészíteni a meglévő hozzájárulást, ha a helyi jogszabályok előírják):**

Tudomásul veszem, és kifejezetten hozzájárulok ahhoz, hogy az FMC jelölt- vagy tehetségbázisába felvegyenek, és a Társaság a Tájékoztatóban leírtak szerint gyűjthet, felhasználhat, továbbíthat és nyilvánosságra hozhat rólam személyes adatokat más elérhető munkalehetőségek és üres álláshelyek egyeztetése céljából, még akkor is, ha azok különböznek attól, amelyre jelentkeztem. Ezeket az adatokat a jelentkezésem dátumától számított három (3) hónapig őrzik meg, majd ezt követően törlik.